

УДК: 821.512

Ташматова А.Р./УЗБЕКИСТАН/
Ташматова А.Р./ЎЗБЕКСТАН/
Tashmatova A.R. /UZBEKISTAN/

МУСТАФО БАФОВЕДИН «БУХОРОЙ ШАРИФ» («ЫЙЫК Бухара») ТЕЛЕ ОПЕРА-ДАСТАНЫ

ТЕЛЕОПЕРА-ДАСТАН «БУХОРОЙ ШАРИФ» («СВЯЩЕННАЯ БУХАРА») МУСТАФО БАФОВЕВА

TV OPERA-DASTAN "BUKHOROI SHARIF" ("HOLY BUKHARA") MUSTAFO BAFOYEV

Аннотация. В статье рассматривается телеопера-дастан «Бухорои Шариф» заслуженного деятеля искусств Узбекистана, лауреата Государственной премии имени Абдуллы Кадыри, всемирно известного композитора, дирижёра, профессора Государственной консерватории Узбекистана Мустафо Бафоева, предназначенная для большого состава оркестра узбекских народных инструментов, фортепиано, чтеца, солистов и смешанного хора. Автор статьи, ведущий специалист в области народной инструментальной культуры Узбекистана, доктор искусствоведения, профессор Государственной консерватории Узбекистана раскрывает идейно-художественную эпическую сущность телеоперы-дастана, анализирует функции и исполнительские приёмы музыкальных инструментов в воплощении исторических образов главных героев, музыкальную драматургию произведения. В разработке данной темы используются такие методы научного исследования, как историко-аналитический, сравнительно-сопоставительный, аксиологический, комплексный. Практическим результатом научного исследования является то, что создано монументальное героико-эпическое произведение, имеющее высокохудожественного значения в формировании молодого поколения в духе патриатизма, преемственности национальных традиций в восприятии жанра телеоперы как действенного средства массовой коммуникации. Данное произведение развивает одну из магистральных линий творчества композитора, связанную с достоверными образами исторического прошлого, достопримечательностей, сохранивших и донесших до нашего времени память веков, красочные картины священного города Бухары, получившее новые смыслы и значения в музыкальном искусстве эпохи глобализации.

Ключевые слова: Мустафо Бафоев, телеопера-дастан «Бухорои Шариф» («Священная Бухара»), оркестр узбекских народных инструментов, бахши, молодёжь, духовный мир.

Аннотация. Макалада Ўзбекстандын эмгек сиңирген артисти, Абдулла Кадири атындагы Мамлекеттик сыйлыктын лауреаты, дүйнөгө белгилүү композитор, дирижер, Ўзбекстан мамлекеттик консерваториясынын профессору Мустафа Бафоевдин өзбек эл аспаптар оркестри, солочулары, фортепианочулары жана миксерлеринин чоң оркестрине арналган «Бухорои Шариф» телеопера-дастаны талкууланат. Макаланын автору, Ўзбекстандын элдик аспап маданияты тармагынын жетектөөчү адиси, искусство илимдеринин доктору, Ўзбекстан мамлекеттик консерваториясынын профессору телеопера-дастандын идеялык-көркөм эпикалык маңызын ачып, башкы каармандардын тарыхый образдарын, музыкалык драматургиянын чыгармачылыгын чагылдырууда музыкалык аспаптардын функцияларын жана аткаруу техникасын талдайт. Бул теманы иштеп чыгууда илимий изилдөөнүн тарыхый-аналитикалык, салыштырма, аксиологиялык, комплекстүү ыкмалары колдонулат. Жаш муундарды патриоттук духта калыптандырууда, телеопера жанрын массалык коммуникациянын эффективдүү каражаты катары кабыл алууда улуттук салттардын уландысында көркөмдүк мааниси жогору, монументалдык баатырдык-эпикалык чыгарма жаралганы илимий изилдөөнүн практикалык жыйынтыгы болуп саналат. Бул чыгарма тарыхый өткөндүн ишенимдүү образдары, кылымдардын эсинде сакталып, биздин заманга чейин жеткирилген кооз жерлер, ааламдашуу доорунун музыкалык искусствосунда жаңы

мааниге жана мааниге ээ болгон ыйык Бухара шаарынын түркүн түстүү сүрөттөрү менен байланышкан композитордун чыгармачылыгынын негизги багыттарынын бирин өнүктүрөт.

Негизги сөздөр: Мустафо Бафоев, «Бухорой Шариф» («Ыйык Бухара») телеопера-дастаны, өзбек эл аспаптар оркестри, Бахши, жаштар, руханий дүйнө.

Abstract. The article discusses the teleopera-dastan «Bukhoroi Sharif» by the Honored Artist of Uzbekistan, laureate of the State Prize named after Abdulla Kadiri, world-famous composer, conductor, professor of the State Conservatory of Uzbekistan Mustafa Bafoev, intended for a large orchestra of Uzbek folk instruments, piano, reader, soloists and mixed choir. The author of the article, a leading specialist in the field of folk instrumental culture of Uzbekistan, Doctor of Arts, professor of the State Conservatory of Uzbekistan reveals the ideological and artistic epic essence of the teleopera-dastan, analyzes the functions and performance techniques of musical instruments in the embodiment of the historical images of the main characters, the musical dramaturgy of the work. In the development of this topic, such methods of scientific research as historical-analytical, comparative, axiological, complex are used. The practical result of the scientific research is that a monumental heroic-epic work has been created, which has a highly artistic value in the formation of the young generation in the spirit of patriotism, the continuity of national traditions in the perception of the genre of teleopera as an effective means of mass communication. This work develops one of the main lines of the composer's creativity, associated with reliable images of the historical past, sights that have preserved and brought to our time the memory of centuries, colorful pictures of the sacred city of Bukhara, which received new meanings and significance in the musical art of the era of globalization.

Key words: Mustafo Bafoev, teleopera-dastan «Bukhoroi Sharif» («Sacred Bukhara»), orchestra of Uzbek folk instruments, bakhshi, youth, spiritual world.

Государственная программа по развитию гармонично развитой личности предусматривает ряд направлений музыкального воспитания молодёжи, в которых особое место занимает обогащение духовного мира человека средствами музыкального искусства. Обращение к глубинным истокам национального наследия через призму современного художественного видения и осмысления является одной из актуальных проблем современного композиторского творчества Узбекистана. Именно таким талантом, такой удивительной способностью обладает наш современник, заслуженный деятель искусств Узбекистана, лауреат Государственной премии имени Абдуллы Кадыри и других престижных наград М.Бафоев. По сути все его произведения несут на себе печать высокой духовности. Озаренные духовным светом и созидательными идеями они формируют личность, воспитывают чувство любви к родине, патриотизм, гуманизм и оптимистическое мировосприятие.

В своём докладе я хотела бы обратить внимание на одно из самых интересных на сегодняшний день сочинение М.Бафоева - монументальную телеоперу-дастан «Бу-

хорой Шариф», созданную в 1997 году. «Для меня Бухара, - сказал М.Бафоев автору этих строк, - это не только источник познания, но и неотъемлемая часть моей жизни. В ней я нахожу новые импульсы для своего творчества». Поэтическим источником для данного произведения послужили стихи Хуршида Даврона и самого Мустафо Бафоева. Для реализации своей идеи композитор привлек масштабный исполнительский состав: большой оркестр узбекских народных инструментов, фортепиано, чтец, солисты, смешанный хор.

Примечателен жанр произведения – телеопера-дастан. Идея создать такое сочинение возникла у композитора очень давно и на протяжении многих лет он вынашивал художественный замысел, выстраивал основные сюжетные линии драматургического развития. В результате сложилась оригинальная структура, включающая в себя двадцать два накса в двух дастанах. Первый дастан состоит из девяти, а второй из тринадцати накшей. Двадцать два накса по замыслу композитора могут рассматриваться как вполне самостоятельные произведения, допускающие возможность их исполнения

в качестве самодостаточных опусов. В то же время идея и содержание объединяют их в единое целое, в котором накши дополняют друг друга и являются составными частями единой сюжетной линии. В такой композиционной новаторской идее множественности и многоаспектности проявляется современность художественного мышления М.Бафоева. Первый, третий, седьмой накши первого дастана, третий и пятый накши второго дастана – сказание бахши, выполняющее связующую функцию, как единое зерно эпического повествования.

В этом произведении М.Бафоев раскрывает научное наследие великих предков, их представления о мироздании, их творческую деятельность, идеи и мысли. В музыке телеоперы-дастана эпоха древних деяний, жизнь исторических лиц, достопримечательности, сохранившие и донесшие до нынешнего времени память веков. Стихи Хуршида Даврона, наполненные высокой художественностью, этической силой, вдохновили М.Бафоева на изумительную, необыкновенно красивую и духовно богатую партитуру. Поэтический текст обогатился музыкальной художественностью, этической содержательностью, высокой духовностью в союзе с музыкой.

Если рассматривать телеоперу-дастан «Бухорои Шариф» в целом, то все её

компоненты: музыка, поэтическое слово, пение, тембры оркестра узбекских народных инструментов, сценическое действие, зрительный ряд (видеоряд) направлены на воспитание высокой духовности, этических гуманистических качеств личности, имеют огромное воспитательное значение. Для того, чтобы слушатель-зритель воспринимал художественно полноценно содержание телеоперы-дастана, композитор ввел в своё сочинение партию чтеца в образе эпического сказителя – бахши.

Останавлиюсь подробнее на некоторых накшах. Особо возвышенно и вдохновенно величественно звучит первый накш. Этот вступительный раздел композиции является песней-гимном священному городу. «Бухара... Город-реликвия, город легенд» [1, с.96] Именно Бухара является драгоценным камнем, алмазом исторической культуры Узбекистана. Освещающий лучезарным сиянием, этот удивительный город концентрирует в себе всё самое ценное, духовное и возвышенное в мире.

Первый накш первого дастана является песней-гимном о Бухаре. В то же время он выполняет функцию вступительной части произведения. Оркестр на протяжении двух тактов играет аккорды, затем в исполнении дойры и литавр звучит основная тема в веселом, танцевальном характере, состоящая из восьми тактов:

The musical score is for the first section of the opera 'Bukhori Sharif'. It consists of three staves: Timpani, Doira, and Piano. The tempo is marked '1 Allegro maestoso' and the time signature is 6/8. The Timpani and Doira parts are marked 'solo'. The Piano part has a complex harmonic structure with many accidentals.

С цифры 2 вступает мужской хор в сопровождении кларнета in B, афганского рубаба, танбура и дутар баса. К женскому хору присоединяются кошнай I-II, чанги

I-II, канун. Здесь композитор мастерски сочетает тембры голосов инструментов для выпуклого воспроизведения гимнической песни:

2

Pno. *mf*

S.A. 2

S.B.

ko'h-na sharq-ning gav - ha - ri - san

Хочу обратить внимание на второй наکش, где на первый план выступают узбекские народные инструменты, своими тембрами напоминающие о событиях глубокой древности, о давних веках. В тембре танбура звучит Ироки Бухоро – зерно Бухары, лад, лейттема всей телеоперы. Затем под

звуки танбура чтец ведёт своё эпическое повествование. «Дастан – литературно-музыкальная композиция устного народного творчества» [2, с.13]. Слушатель-зритель как бы погружается в далёкую историю Бухары. Под звуки чанг-кобуза и фортепиано чтец продолжает свой рассказ о древнем городе Востока:

Andante (senza metrum)

Tanbur

В четвертом наکش речь идёт о подвигах эпического богатыря Сиявуша, о его любви к

Фарангиз. Вековые традиции возрождаются в лирических ариях, окрашенных в нежные романтические тона:

Moderato mistico
mp

Tenoro Solo

G'ijjak I

G'ijjak II

G'ijjak a.

G'ijjak b.

G'ijjak kon.bass

Sen suy-ga-nin sen kuy ga - nin dasht-lar gu - li Fa-ran gis - san

Allegro

S.A. *ff*

S.B.

Ur-ho ur-ho ur-ho u-ho ur She-ri kish-var dav-ron sur Ur-ho ur-ho ur-ho u-ho ur She-ri kish-var ma-kon qur

Allegro

G'. I

G'. II

G'. A.

G'. B.

G'. k.b.

Первый наکش второго дастана основан на усуле Чорзарб в опоре на таджикско-

персидский лад. Накш начинается с оркестрового звучания. В сопровождении удачтец повествует об истории Бухары:

Senza metrum (Andante)

Qonun

Ud

P.tti

Tr.golo

Senza metrum (Andante)

Recit

O, Buxoro, muazzam maskan Sen - shundayin bunyod bo'lgansan, Mard

Во втором накше предстает облик Рудаки, замечательного поэта и музыканта, охарактеризованного нежнейшими мелодичными звуками. Его стихи на таджикском языке

звучат очень красиво и выразительно. Этот наکش особенно впечатляет своей поэтичностью и вдохновенностью лирического чувства:

Allegretto

pizz.

Chang I

Chang II

Qonun

M.Sopr. solo

(Choro) S.A.

Har Bod - ki - az so' - i Bu-xo - ro Ba-man o - yad Bu-xo

Необходимо обратить внимание на четвёртый накш, в котором воссоздан облик Ибн Сино, где звучат рубаи великого поэта и философа, врачевателя человеческих душ.

М.Бафоев использует Талкин шестого Тарона из макома Бузрук и сочетает его с текстом рубаи Ибн Сино. Данный накш предназначен для певца Махмуда Таджибаева и рассчитан на возможности его голоса:

Moderato

Klarnet I, II
G'ijjak I
G'ijjak II
G'ijjak A.
G'ijjak B.
G'ijjak k.b.

Шестой накш, посвященный Накшбанди, особенно важен. В нем воспеваются величие гениального предка. Музыка приобретает характер священного зикра.

Усуль подчёркивает мистический оттенок музыки. Данный накш особенно важен для воспитания молодёжи, которая должна знать восточные духовно-исторические ценности и почитать память предков:

Allegro moderato **1**

Alto Solo
Baritone Solo
G'. I
G'. II
G'. A.
G'. B.
G'. k.b.

Yo Naqsh-ban-di ba-lo-gar - don Yo Naqsh ban-di ba-lo-gar - don

non div.

Седьмой накш посвящён великому полководцу Амиру Темуру. Здесь повторяется первый накш второго дастана в ритмическом видоизменении, что придаёт музыке героический, торжес-

твенный, величественный характер, рисует Сахибкирана. Автор описывает могущество Амира Темура, его непобедимый дух, восхваляет его победы во всех походах:

Allegro

Rubob qash.
Rubob af.
Tanbur
Dutor

Одиннадцатый накш посвящен Минораи Калян. Сопрано, альт, тенор и баритон ведут

лирический вопросо-ответный диалог, рассуждая о высоких духовных идеалах:

Allegro moderato **1**

Choir

Allegro moderato non div **1**

G'ijjak I

G'ijjak II

G'ijjak A.

G'ijjak B.

G'ijjak k.b.

Men xa-yol_ os - mo-ni-da_ ko'n-gil qu-shin tim-so - li-man

Двенадцатый накш повторяет музыку первого накшавторого дастанаснебольшими смысловыми изменениями. Он посвящен материнским наставлениям, первое и второе сопрано воплощают образы матерей, поют поучительные слова, направленные на воспитание детей, на формирование

духовности. Их пение сопровождают уд и канун, усиливая лирический характер музыки, её выразительность. Этот накш имеет дидактическое значение, он воспитывает в молодёжи честность, преданность и патриотическую любовь к родине, самые лучшие человеческие качества:

Senza metrum (Andante)

Bis-mil-la-hir-roh-ma - nir-ro-hiym me-ning qo'-lim e-mas bi-bi Fo-ti-ma bi-bi Zah-ro-ning qo'-li -

Заключительный тринадцатый накш посвящен Иمامу Ал-Бухари. Эта развернутая массовая сцена является апофеозом, обобщением всего предшествующего развития. Накш, построенный на лейттеме

Ироки Бухоро, в исполнении хора звучит величественно, возвышенно, гармонично. В этом накше композитор и либреттист просят Всевышнего сохранить Бухару, Туркистан, Независимость, все духовные и материальные ценности, мир на земле:

Moderato meastoso

Tenor Solo

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Double Bass

Ey o-lam - lar rab-bo - ni Ey mulk-ning to so - hi - bi Ey ho-kim bo'l - gan Ol-loh la - i - la - ha il - lal-loh
 Ey jon be - rib ya-shat-gan ey o' - zi - ga Ey ra-him bo'l - gan Ol-loh ey ta-hi - yid - lil - loh
 Ey biz-qa Qur - on ber-gan eh - so - nu iy - mon ber-gan Ey Ka-rim bo'l - gan Ol-loh la - i - la - ha - il - lal-loh

Высокая гуманистическая концепция телеоперы-дастан «Бухорои Шариф» М.Бафоева направлена на воспитание высокой духовности личности, что является особо актуальным в настоящее время, когда необходимо сохранять природу, мир, окружающую реальность. Это произведение призывает к тому, чтобы молодёжь не была безразличной, равнодушной к происходящему, а была бы страстно любящей свой край, свою родину, природу и оберегала всё то, что передаётся от поколения к поколению – национальные духовные ценности, сокровища, созданные великими предками, сконцентрировавшие в себе мудрость веков. В этом заключается воспитательное значение «Бухорои Шариф» – уникального творческого достижения музыкального искусства нашего времени и памятника священной Бухаре. Произведение М.Бафоева раскрывает безграничные возможности оркестра узбекских народных инструментов, фортепиано, чтеца, солистов, смешанного хора, обогащает национальную и мировую музыкальную культуру. Особенно интересны тембровые находки, умелое

использование различных ансамблевых сочетаний народных инструментов и вокальных голосов, группы оркестра, создающие яркие индивидуальные образы героев телеоперы-дастана.

В заключение необходимо подчеркнуть, что именно такие произведения, как «Бухорои Шариф» М.Бафоева отвечают современным требованиям исполнительского искусства, а также имеют огромное значение в гармоничном воспитании личности, олицетворяющей собой будущее, в руках которой находятся мир и благополучие, счастье и свет, гуманистические и оптимистические факторы жизни. «Богатейшее народное творчество славной Бухары, по-праву являющейся одним из древних культурно-просветительских центров нашей родины, представляет огромную ценность не только своей эстетической значимостью, но и тем, что предоставляет ценнейшие сведения в области формирования профессиональной музыкальной культуры» [3, с.34]. Телеопера-дастан «Бухорои Шариф» М.Бафоева является тому убедительным подтверждением.

Литература:

1. Тухлиев Н, Кременцова А. Моя страна. Научный редактор Э.Ртвеладзе. – Ташкент: Государственное научное издательство «Ўзбекистон миллий энциклопедияси», 2012. – 384 с.
2. Джаббаров А. Узбекский дастан (эпос) // Вопросы музыкознания. Выпуск 2. – Ташкент: Фан, - 1971.- С.13-35.
3. Худоев Г. Классические музыкальные традиции Бухары. Автореферат диссертации доктора философии (PhD) по искусствоведению. -Ташкент, 2018. -53 с.